

No. 1026

**UNITED NATIONS
(ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA
AND THE CARIBBEAN)**

and

LATIN AMERICAN INTEGRATION ASSOCIATION

**Agreement on technical cooperation for the implementation
of a research project on industrial complementarity
(with annexes). Signed at Brasília on 5 July 1989**

Authentic text: Spanish.

Filed and recorded by the Secretariat on 5 July 1989.

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES
(COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'AMÉRIQUE
LATINE ET LES CARAÏBES)**

et

**ASSOCIATION LATINO-AMÉRICAIN
D'INTÉGRATION**

**Accord de coopération technique relatif à l'exécution d'un
projet de recherche de compatibilité industrielle (avec
annexes). Signé à Brasília le 5 juillet 1989**

Texte authentique : espagnol.

Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 5 juillet 1989

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE LATIN AMERICAN INTEGRATION ASSOCIATION AND THE ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN ON TECHNICAL CO-OPERATION FOR THE IMPLEMENTATION OF A RESEARCH PROJECT ON INDUSTRIAL COMPLEMENTARITY

Whereas in 1981 the Latin American Integration Association, hereinafter referred to as "LAIA", and the Economic Commission for Latin America and the Caribbean, hereinafter referred to as "ECLAC", signed a Basic Cooperation Agreement² to regulate various cooperation programmes and projects in the context of regional cooperation and integration;

Whereas LAIA requested ECLAC, within the framework of that Basic Cooperation Agreement, to cooperate in implementing a research project to identify industrial complementarity projects between Brazil and countries considered to be the relatively less developed members of LAIA, as indicated in the terms of reference in annex I which form an integral part of the said Agreement;

Now therefore, LAIA and ECLAC agree to sign the present Agreement on Technical Cooperation.

Article 1

1. In order to contribute to the implementation of the project, LAIA shall place at the disposal of ECLAC, in the manner referred to in paragraphs 2 and 3 below, the sum of US\$50,000 (fifty thousand United States dollars) which ECLAC shall use exclusively to meet the costs of the project.

2. The aforesaid funds shall be deposited in dollars in the following account:

ECLAC Projects Trust Fund Account
No. 015-001784
Chemical Bank
United Nations Branch
New York, NY 10017

3. LAIA shall make that deposit as soon as the present Agreement is signed.

4. ECLAC shall establish a trust fund for technical cooperation with those funds and shall administer it in accordance with the administrative, financial and personnel rules and regulations of the United Nations.

5. This trust fund shall be subject to the internal and external auditing procedures laid down in the Financial Regulations, Rules and Directives of the United Nations.

¹ Came into force on 5 July 1989 by signature, in accordance with article 5.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1519, No. II-1023.